

Об утверждении Правил выдачи и проверки свидетельств о страховании или об ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью

Приказ · № 147 · от 25.11.2002 · Министерство транспорта · Действует без изменений

ПРИКАЗ

Министерства транспорта Российской Федерации

от 25 ноября 2002 г. N 147

Об утверждении Правил выдачи и проверки

свидетельств о страховании или об ином финансовом обеспечении гражданской

ответственности за ущерб от загрязнения нефтью

Зарегистрировано Министерством юстиции Российской Федерации

3 марта 2003 г. Регистрационный N 4244

В соответствии с пунктом 5 статьи 324 Кодекса торгового мореплавания Российской Федерации (Собрание законодательства Российской Федерации, 1999, N 18, ст. 2207; 2001, N 22, ст. 2125) приказываю:

1. Утвердить прилагаемые Правила выдачи и проверки свидетельств о страховании или об ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью.
2. Признать не действующим на территории Российской Федерации приказ Министерства морского флота СССР от 13 июня 1975 г. N 105 "О присоединении Советского Союза к Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1969 г."

П Р А В И Л А

выдачи и проверки свидетельств о страховании

или об ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за ущерб от загрязнения

нефтью Утверждены приказом Минтранса России

от 25 ноября 2002 г. N 147

I. Общие положения

1. В соответствии со статьей VII Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1992 г. (далее - Конвенция 1992 г.) и статьями 323 и 324 Кодекса торгового мореплавания Российской Федерации (далее - КТМ) каждое судно, перевозящее наливом в качестве груза более чем 2000 тонн нефти, входящее в морской порт Российской Федерации или покидающее его либо прибывающее к рейдовому причалу в территориальном море Российской Федерации или отходящее от него, должно иметь свидетельство, удостоверяющее наличие страхования или иного финансового обеспечения (гарантии банка или иной кредитной организации) для покрытия ответственности собственника этого судна за ущерб от загрязнения нефтью (далее - свидетельство).
2. Свидетельство, указанное в пункте 1 настоящих Правил, выдают:
 - 1) капитан морского торгового порта (далее - капитан порта) - судну, зарегистрированному в Государственном судовом реестре или бербоут-чартерном реестре в соответствующем морском торговом порту Российской Федерации;
 - 2) капитан морского рыбного порта (далее - капитан порта) - судну, зарегистрированному в Государственном судовом реестре или бербоут-чартерном реестре в соответствующем морском рыбном порту Российской Федерации;
 - 3) капитан речного порта, расположенного в устье реки (далее - капитан порта), - судну смешанного (река - море) плавания, осуществляющему судоходство, связанное с выходом на морские пути,

зарегистрированному в Государственном судовом реестре или реестре арендованных иностранных судов в соответствующем речном порту Российской Федерации;

4) Государственная служба морского флота Министерства транспорта Российской Федерации (далее - Росморфлот) - судну, зарегистрированному в государстве, которое не является участником Конвенции 1992 г.

3. В соответствии с пунктом 1 статьи 324 КТМ свидетельство должно содержать следующие сведения:

- 1) название судна и порт (место) его регистрации;
- 2) название и место основной деятельности собственника судна;
- 3) вид финансового обеспечения ответственности;
- 4) название и место основной деятельности страховщика или другого предоставившего финансовое обеспечение ответственности лица и в соответствующих случаях место, в котором было осуществлено страхование или предоставлено иное финансовое обеспечение ответственности;
- 5) срок действия свидетельства, который не может превышать срок действия страхования или иного финансового обеспечения ответственности.

4. Свидетельство, выдаваемое в соответствии с настоящими Правилами, составляется на русском языке и должно содержать перевод на английский язык.

5. Свидетельство должно находиться на борту судна.

Копия свидетельства, выданного капитаном порта, остается у него на хранении.

Копия свидетельства, выданного Росморфлотом, остается на хранении в Росморфлоте.

6. Свидетельство судну, находящемуся в собственности Российской Федерации или субъекта Российской Федерации и зарегистрированному в Государственном судовом реестре в соответствующем порту Российской Федерации, выдается капитаном порта по образцу, помещенному в приложении N 1 к настоящим Правилам.

Свидетельство судну, находящемуся в собственности граждан или юридических лиц и зарегистрированному в Государственном судовом реестре, бэрбоут-чартерном реестре или реестре арендованных иностранных судов в соответствующем порту Российской Федерации, выдается капитаном порта по образцу, помещенному в приложении N 2 к настоящим Правилам.

Свидетельство судну, зарегистрированному в государстве, которое не является участником Конвенции 1992 г., выдается Росморфлотом по образцу, помещенному в приложении N 3 к настоящим Правилам.

Свидетельство, выданное судну, зарегистрированному в государстве, которое является участником Конвенции 1992 г., соответствующим органом этого государства, должно соответствовать образцу, помещенному в приложении к Конвенции 1992 г.

7. Капитан порта или Росморфлот при выдаче свидетельства, указанного в пункте 1 настоящих Правил, должен проверить:

- 1) соблюдение установленных в пунктах 10, 16 и 22 настоящих Правил требований для заявлений о выдаче свидетельств;
- 2) срок действия документа, свидетельствующего о наличии страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (гарантии банка или иной кредитной организации).

Федеральный закон от 2 января 2000 г. N 27-ФЗ "О присоединении Российской Федерации к Протоколу 1992 года об изменении Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1969 года и денонсации Российской Федерацией Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1969 года" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2000, N 2, ст. 148). Протокол 1992 года вступил в силу для Российской Федерации 20 марта 2001 г.

II. Выдача свидетельства судну, находящемуся в собственности Российской Федерации или субъекта Российской Федерации и плавающему под Государственным флагом Российской Федерации

8. Свидетельство выдается судну, находящемуся в собственности Российской Федерации или субъекта Российской Федерации и плавающему под Государственным флагом Российской Федерации, на основании заявления организации, уполномоченной осуществлять права собственника судна от имени Российской Федерации или субъекта Российской Федерации, или должным образом уполномоченного представителя такой организации.

9. Заявление о выдаче свидетельства подается на имя капитана порта в порту регистрации судна.

10. В заявлении о выдаче свидетельства должны быть указаны:

- 1) название и тип судна;
- 2) порт (место) регистрации судна;
- 3) регистрационный номер судна по Государственному судовому реестру;
- 4) идентификационный номер судна, присвоенный Международной морской организацией;
- 5) количество нефти, которое может перевозиться на судне в качестве груза;
- 6) полное наименование, адрес собственника судна, почтовые и иные реквизиты связи;
- 7) полное наименование, адрес, почтовые и иные реквизиты связи организации, уполномоченной осуществлять права собственника судна от имени Российской Федерации или субъекта Российской Федерации.

11. Свидетельство выдает капитан порта в течение 5 дней со дня получения заявления.

12. Капитан порта выдает свидетельство после проверки данных о судне по Государственному судовому реестру, в частности о том, что судно принадлежит Российской Федерации или субъекту Российской Федерации.

13. Свидетельство подписывает капитан порта. Подпись капитана порта скрепляется его печатью.

III. Выдача свидетельства судну, находящемуся в собственности граждан или юридических лиц и плавающему под Государственным флагом Российской Федерации

14. Свидетельство выдается судну, находящемуся в собственности граждан или юридических лиц и плавающему под Государственным флагом Российской Федерации, на основании заявления собственника судна или должным образом уполномоченного представителя собственника судна и документа, свидетельствующего о наличии страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (гарантии банка или иной кредитной организации).

15. Заявление о выдаче свидетельства подается на имя капитана порта в порту регистрации судна.

16. В заявлении о выдаче свидетельства должны быть указаны:

- 1) название и тип судна;
- 2) порт (место) регистрации судна;
- 3) регистрационный номер судна по Государственному судовому реестру, бербоут-чартерному реестру или реестру арендованных иностранных судов;
- 4) идентификационный номер судна, присвоенный Международной морской организацией;
- 5) количество нефти, которое может перевозиться на судне в качестве груза;
- 6) полное наименование, адрес собственника судна, почтовые и иные реквизиты связи;
- 7) полное наименование, адрес, почтовые и иные реквизиты связи должным образом уполномоченного представителя собственника судна, если заявление подает такой представитель;
- 8) срок действия страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (гарантии банка или иной кредитной организации).

17. К заявлению должен быть приложен документ, свидетельствующий о наличии страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью

(гарантия банка или иной кредитной организации), содержащий указание о том, что ответственность собственника судна за ущерб от загрязнения нефтью обеспечена в пределах, предусмотренных статьей 320 КТМ, либо его копия, заверенная в установленном порядке.

18. Свидетельство выдает капитан порта в течение 10 дней со дня получения заявления.

19. Капитан порта выдает свидетельство после проверки по Государственному судовому реестру, бербоут-чартерному реестру или реестру арендованных иностранных судов данных о судне.

20. Свидетельство подписывает капитан порта. Подпись капитана порта скрепляется его печатью.

IV. Выдача свидетельства судну, зарегистрированному

в государстве, которое не является участником Конвенции 1992 г.

21. Свидетельство судну, зарегистрированному в государстве, которое не является участником Конвенции 1992 г., выдает Росморфлот на основании заявления собственника судна или должным образом уполномоченного представителя собственника судна и документа, свидетельствующего о наличии страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (гарантии банка или иной кредитной организации).

22. В заявлении о выдаче свидетельства должны быть указаны:

1) название и тип судна;

2) флаг и порт (место) регистрации судна;

3) идентификационный номер судна, присвоенный Международной морской организацией;

4) полное наименование, адрес собственника судна, почтовые и иные реквизиты связи;

5) полное наименование, адрес, почтовые и иные реквизиты связи должным образом уполномоченного представителя собственника судна, если заявление подает такой представитель;

6) срок действия страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (гарантии банка или иной кредитной организации).

23. К заявлению должен быть приложен документ, свидетельствующий о наличии страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (гарантия банка или иной кредитной организации), содержащий указание о том, что ответственность собственника судна за ущерб от загрязнения нефтью обеспечена в пределах, предусмотренных пунктом 1 статьи V Конвенции 1992 г., либо его копия, заверенная в установленном порядке.

24. Представляемые документы должны быть составлены на русском языке. Документы, составленные на иностранном языке, должны содержать перевод на русский язык, заверенный в установленном порядке.

25. Свидетельство выдает Росморфлот в течение 30 дней со дня получения заявления.

26. Свидетельство подписывает руководитель Росморфлота или замещающее его лицо, подпись которого скрепляется печатью.

Приложение N 1

к Правилам

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

RUSSIAN FEDERATION

СВИДЕТЕЛЬСТВО

CERTIFICATE

ОБ ОБЕСПЕЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

OF FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY ЗА УЩЕРБ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ
FOR OIL POLLUTION DAMAGE

Выдано в соответствии с положениями статьи VII Международной конвенции

Issued in accordance with the provisions of Article VII of the International Convention о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1992 года. on Civil Liability for Oil Pollution Damage,

1992. +-----+ |Название| Регистрационный номер| Порт
|Наименование и адрес| | судна | или позывной сигнал |регистрации | собственника судна | | | | |
Name | Distinctive number | Port | Name and address | |of ship | or letters |of registry | of owner | +-----+---
-----+-----+-----| +-----+

Настоящим удостоверяется, что названное выше судно является собственностью

This is to certify that the above-named ship is owned Российской Федерации/субъекта Российской Федерации и что ответственность этого судна by the Russian Federation/Subject of the Russian Federation and that liability of this ship за ущерб от загрязнения нефтью обеспечена в пределах, указанных в пункте 1 статьи V for oil pollution damage is covered within the limits prescribed by Article V paragraph 1 Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1992 года. of the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1992.

Выдано в _____ (Место) (Place) (Дата) (Date)

Issued at on М. П.

Капитан порта Harbour Master

Приложение N 2

к Правилам

СВИДЕТЕЛЬСТВО

CERTIFICATE

О СТРАХОВАНИИ ИЛИ ОБ ИНОМ ФИНАНСОВОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ

OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ
ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ

OF CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE

Выдано в соответствии с положениями статьи VII Международной конвенции

Issued in accordance with the provisions of Article VII of the International Convention о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1992 года. on Civil Liability for Oil Pollution Damage,

1992. +-----+ |Название| Регистрационный номер| Порт
|Наименование и адрес| | судна | или позывной сигнал |регистрации | собственника судна | | | | |
Name | Distinctive number | Port | Name and address | |of ship | or letters |of registry | of owner | +-----+---
-----+-----+-----| +-----+

Настоящим удостоверяется, что названное выше судно имеет страховой полис или

This is to certify that there is in force in respect of the above-named ship a policy of иное финансовое обеспечение, удовлетворяющее требованиям статьи VII Международной insurance or other financial security satisfying the requirements of Article VII of the International конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1992 года. Convention on Civil Liability for Oil

Pollution Damage, 1992. Вид обеспечения _____ Type of

Security Срок действия обеспечения _____ Duration of Security

Наименование и адрес страховщика (страховщиков) и/или лица (лиц), предоставивших финансовое обеспечение Name and Address of the Insurer(s) and/or Guarantor(s) Наименование

Name Адрес

Address

Настоящее свидетельство действительно до _____

This certificate is valid until

Выдано в _____ (Место) (Place) (Дата) (Date)

Issued at on М. П. _____

Капитан порта Harbour Master

Приложение N 3

к Правилам

СВИДЕТЕЛЬСТВО

CERTIFICATE

О СТРАХОВАНИИ ИЛИ ОБ ИНОМ ФИНАНСОВОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ

OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE

OF CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE

Выдано в соответствии с положениями статьи VII Международной конвенции

Issued in accordance with the provisions of Article VII of the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1992.

+-----+ |Название| Регистрационный номер| Порт
|Наименование и адрес| | судна | или позывной сигнал |регистрации | собственника судна | | | | |
Name | Distinctive number | Port | Name and address | of ship | or letters of registry | of owner | +-----+
+-----+ +-----+ +-----+ | +-----+

Настоящим удостоверяется, что названное выше судно имеет страховой полис или

This is to certify that there is in force in respect of the above-named ship a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of Article VII of the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1992. Вид обеспечения _____ Type of

Security Срок действия обеспечения _____ Duration of Security

Наименование и адрес страховщика (страховщиков) и/или лица (лиц), предоставивших финансовое обеспечение Name and Address of the Insurer(s) and/or Guarantor(s) Наименование

_____ Name Адрес

_____ Address

Настоящее свидетельство действительно до _____

This certificate is valid until

Выдано в _____ (Место) (Place) (Дата) (Date)

Issued at on M. P. _____

Руководитель Государственной службы

морского флота Министерства транспорта

Российской Федерации

Head of the State Maritime Administration

of the Ministry of Transport of

the Russian Federation
